

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS****for the use of Hydro SE Cradles (as defined below)**

These General Terms and Conditions ("Conditions") shall govern, and are automatically incorporated by reference into, every supply contract between Hydro Extrusion Sweden AB ("Hydro") and the customer ("Customer"), to the extent the Customer receives products in, or is otherwise using Hydro's Cradles.

**1. Definitions**

- (A) **Hydro SE Cradles** – are defined as returnable transport item, usually made from steel, that are owned by Hydro and used to transport aluminum profiles from Hydro's manufacturing facilities to the Customer's Location.
- (B) **Trackmate** – Hydro's cradle management system.
- (C) **Location** – A location is the address indicated by the Customer where Hydro delivers products to the Customer in Cradles in accordance with the supply contract. Customers shall always provide correct delivery addresses to Hydro.
- (D) **Contact details** – Customer shall provide its correct contact details, including the person/department responsible for Hydro's Cradles, for each Customer location; in particular: Contact full name, mail and telephone number.

**2. Ownership**

- (A) Hydro always retains title and ownership of its Cradles and does not intend to sell or otherwise pass ownership to Customer. Customer is not entitled to use the Cradles for any other purposes than receiving deliveries from Hydro and shall return the Cradles promptly to Hydro.
- (B) Hydro is entitled to take possession of the Cradles without notice where there is an imminent threat to Hydro's ownership rights.
- (C) Customer shall not alter or remove from the Cradles any Hydro logo or other markings.

**3. Use and Repair of Equipment**

- (A) Hydro will deliver the Cradles in accordance with Hydro's quality standards as set out in the "Manual for Transport Cradle - Hydro SE Cradles" (I-3016 latest version) which is available for the Customer upon request.
- (B) The Customer shall examine Hydro's Cradles received to ensure that they are free of any damages or defects and fit for use. If any Cradles received are defective, the Customer shall notify Hydro in writing without undue delay.
- (C) Any visible defects or damages of Cradles which are not notified to Hydro will be deemed to be caused by Customer and Customer shall be liable for any repair or replacement cost.

**4. Loss of Cradles and Reconciliation**

- (A) If any Cradles are lost, destroyed, or transferred contrary to these General Conditions while they are in Customer's possession, Customer shall compensate Hydro for Lost Equipment Charge (as per Hydro's price list).
- (B) At Hydro's reasonable request, but at least annually Customer shall perform a physical inventory of all Cradles in its possession and subsequently report it into Hydro's cradle management system, Trackmate.

**5. Charges**

- (A) Compensation to Hydro for using Hydro's cradles is regulated by Customer compensating Hydro as below.
- (A) **Deposit and refund.**  
Customers compensate Hydro through a deposit

**ALLMÄNNA VILLKOR****för användning av Hydro SE-korgar (definitionen nedan)**

Dessa allmänna villkor (nedan kallade villkor) gäller, och införlivas automatiskt genom tecknande av korgavtal mellan Hydro Extrusion Sweden AB (Hydro) och kunden (Kunden) i den omfattning kunden tar emot produkter i, eller på annat sätt använder, Hydros korgar.

**1. Definitioner**

- (E) **Hydro SE Korg** – återanvändningsbar transportlastbärare, av stål, som ägs av Hydro och används för transport av aluminiumprofiler från Hydros tillverkningsenheter till kundens leveransadress.
- (F) **Trackmate** – Hydros systemstöd för korg.
- (G) **Leveransadress** – den adress som kunden uppger och dit Hydro levererar produkter till kunden i korgar i enlighet med leveransavtalet. Kunden ska alltid uppge korrekta leveransadresser till Hydro.
- (H) **Kontaktuppgifter** – av kunden uppgivna korrekta kontaktuppgifter, som person/avdelning ansvarig för Hydros korgar, för var och en av kundens leveransadresser. Kontaktpersonens fullständiga namn, e-postadress och telefonnummer.

**2. Ägare**

- (A) Hydro behåller alltid det rättsliga ägarskapet till sina korgar och har inte för avsikt att sälja eller på annat sätt överlåta ägandet till kunden. Kunden har inte rätt att använda Hydros korgar för andra ändamål än mottagandet av leveranser från Hydro och ska snarast efter att de är tomma, återlämna korgarna till Hydro.
- (B) Hydro har rätt att ta sina korgar i besittning utan föregående underrättelse om ett överhängande hot föreligger mot Hydros äganderätt.
- (C) Kunden får inte ändra eller avlägsna någon Hydrologotyp eller annan märkning från korgarna.

**3. Användning och reparation av utrustning**

- (A) Hydro levererar korgar i enlighet med Hydros kvalitetsnormer som är angivna i "Manual för Transportemballage - Hydro SE-korg" (I-3802) som delges vid efterfrågan.
- (B) Kunden ska kontrollera varje korg från Hydro för att fastställa att den inte har några skador eller fel och är lämplig för sitt ändamål. Om fel konstateras på en korg ska kunden utan oskäligt dröjsmål underrätta Hydro om detta skriftligen i samband med leverans från Hydro.
- (C) Alla synliga fel eller skador på korgar som Hydro inte underrättats om, ska anses ha orsakats av kunden, och kunden ansvarar då för eventuella kostnader för reparation eller förlust av korg.

**4. Förlust av korgar och avstämning**

- (A) Om korgar går förlorade, förstörs eller överläts i strid med dessa allmänna villkor medan kunden förfogar över dem ska kunden ersätta Hydro med gällande avgift för förlorad korg (se Hydros prislista).
- (B) Kunden ska på Hydros begäran, eller minst en gång per år, göra en fysisk inventering av alla korgar som kunden förfogar över och därefter rapportera detta i Hydros systemstöd för korgar, Trackmate.

**5. Avgifter**

- Ersättning till Hydro för användande av Hydros korgar, regleras genom att kunder ersätter Hydro enligt.
- (A) **Deponi och Returersättning**  
Kunden ersätter Hydro genom att en deponiavgift debiteras på fakturan som avser leveransen.

- debited on invoice which refers to the delivery.
- Customers receive a refund when returning the cradle to a by Hydro approved return address where Hydro has possession of the cradle.
- (B) **Rent**  
In the Cradle Agreement, there is an agreement on the number of cradles that the customer has the right to dispose (maximum quantity) and/or number of days that the customer freely disposes of the cradles.
- If this quantity is overdue the customer will be advised per email from Trackmate to immediately arrange a return.
- If Customer choose not to return the cradles overdue the customer shall pay a Rental fee
- Rental fee is calculated per day and shall be paid within 30 days from invoice date.
- (C) **Repair**  
In case of Hydro not approving the condition of cradle according to "Manual for Transport Cradle – Hydro SE cradles" Hydro will debit a repair fee.
- (D) **Lost cradle**  
In case where Customer lost, destroyed, or transferred cradles in violation of these General terms and conditions, Hydro will debit a Lost equipment fee.
- All fees and charges are shown in "Pricelist Hydro SE cradles" or as an appendix to the Cradle Agreement.
- 6. Termination**
- (A) A Cradles rental agreement may be terminated in writing by either Hydro or the Customer at any time, with the notice period to be agreed between Hydro and the Customer. The Customer shall promptly return to Hydro all Cradles and any other equipment owned by Hydro. Rental charges apply until Cradles are returned to Hydro.
- (B) Lost Equipment Charges apply to the extent the Customer returns less Cradles than it received from Hydro.
- (C) Either party shall be entitled to terminate the Cradle agreement with immediate effect if the other party (being a company) has a petition presented against it for an administration or winding-up order or (being an individual) has a petition for a bankruptcy order presented against him; or is in a material breach of any of these General Conditions.
- 7. Miscellaneous**
- (A) Hydro reserves the right to adjust these Conditions, including the Price List. Should the Customer reject the modified Conditions, and/or the Price List, the Cradle Agreement shall terminate on the date on which the new Conditions become applicable.
- (B) These Conditions shall be governed, controlled, and interpreted under the laws of Sweden, without regard to any conflict of law principles. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall be expressly excluded.
- Kunden erhåller en kredit i samband med retur av korg till Hydro godkänd returadress samt att Hydro anses tagit över ansvaret för korgen.
- (B) **Hyra**  
I Korgavtalet med kund finns en överenskommelse om antal korg som kunden har rätt att förfoga över (maxantal) och/eller antal dagar som kunden fritt förfogar över korgen.
- Överskrids detta antal eller antal dagar kommer kunden underrättas via e-post från Trackmate att retur omgående ska arrangeras av kunden.
- Om kunden väljer att inte returnera korgar som överstiger antalet korg eller dagar enligt korgavtalet ska kunden erlägga en hyresavgift
- Hyran beräknas per dag och ska erläggas till betalning till Hydro inom 30 dagar räknat från fakturadatomet.
- (C) **Reparation**  
I det fall Hydro underkänner en korg genom att den inte uppfyller Hydros krav enligt "Manual för Transportemballage - Hydro SE-korg" har Hydro rätt att debitera en reparationsavgift
- (D) **Förlorad korg**  
I det fall kunden anses förlorad, förstört eller överlåtit korg i strid med dessa allmänna villkor har Hydro rätt att debitera en avgift för förlorad korg.
- Samtliga avgifter och ersättningar framgår av "Prislista – Hydro SE korg" eller som bilaga till korgavtalet.
- 6. Upphörande**
- (A) Korgavtalet kan när som helst sägas upp skriftligen av Hydro eller kunden med iakttagande av den uppsägningstid som avtalats mellan Hydro och kunden. Kunden ska utan dröjsmål återlämna alla korgar och annan utrustning som är Hydros egendom till Hydro. Hyresavgift fortsätter att debiteras till dess att alla korgar återlämnats till Hydro.
- (B) Avgifter för förlorad utrustning debiteras om kunden återlämnar färre korgar än vad kunden tagit emot från Hydro.
- (C) Endera parten har rätt att säga upp korgavtalet med omedelbar verkan ifall den andra parten (ett företag) är föremål för en ansökan om förvaltning av företagets tillgångar eller likvidation eller ifall den andra parten (en fysisk person) har begärt företaget i konkurs eller om den andra parten väsentligen agerar i strid med dessa villkor.
- 7. Övrigt**
- (A) Hydro förbehåller sig rätten att när som helst införa ändringar i dessa villkor, även i prislistan. Om kunden avvisar de förändrade villkoren och/eller prislistan upphör Korgavtalet att gälla det datum som de nya villkoren börjar gälla.
- (B) Dessa villkor omfattas av och tolkas enligt svensk lag, utan hänsyn till eventuella principer om lagkonflikter. FN-konventionen angående avtal om internationella köp av varor är uttryckligen utesluten från tillämpning